

MEMORIA FINAL INNOVA¹ COMPROMISOS Y RESULTADOS PROYECTOS DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE 2024/2025

Identificación del proyecto	
Código	sol-202400284803-tra
Título	La internacionalización del aula inclusiva
Responsable	Candela Contero Urgal

1. Describa los resultados obtenidos a la luz de los objetivos y compromisos que adquirió en la solicitud de su proyecto. Incluya tantas tablas como objetivos contempló.

Objetivo nº 1	<i>Analizar el grado de adquisición de las competencias interculturales e internacionales del alumnado de las asignaturas partícipes.</i>
Actividades que había previsto en la solicitud del proyecto:	<i>Se elaborará y distribuirá una encuesta diagnóstico al inicio de la asignatura.</i>
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<i>La elaboración de la encuesta diagnóstico fue un proceso desarrollado mediante las siguientes fases:</i> <i>1. Diseño de una encuesta piloto.</i> <i>2. Pilotaje de la encuesta al alumnado.</i> <i>3. Rectificación de la encuesta en base a los resultados obtenidos en la fase de pilotaje.</i> <i>Una vez estas fases de elaboración de la encuesta final se superaron, se procedió a la distribución de la encuesta entre el alumnado. Debe tenerse en cuenta que, al tener asignaturas y, por tanto, alumnado con el que trabajar, diferente en los dos cuatrimestres, la temporalización tanto de la elaboración como de la distribución de la encuesta varió dependiendo del cuatrimestre en el que se desarrolló el presente proyecto, pues las fases 1 a 3 mencionadas previamente no tuvieron que desarrollarse en el segundo cuatrimestre al tener ya la encuesta en su versión final preparada en los primeros meses del curso.</i> <i>Asimismo, debe mencionarse que las asignaturas analizadas variaron mínimamente de las identificadas en la solicitud inicial, al producirse cambios en la docencia de las mismas. Finalmente fueron 15 las asignaturas partícipes,</i>

¹ Esta memoria no debe superar las 6 páginas.

	de las cuales 9 pertenecen a grados impartidos en la rama de humanidades y 6 en la rama de ciencias sociales. Todas estas titulaciones se imparten entre el campus de Cádiz y el de Jerez. No obstante, cabe destacar que una de estas asignaturas, aun impartándose igualmente en el campus de Algeciras, el análisis se realizó únicamente en el grupo que tiene docencia en el campus de Cádiz. Las Facultades implicadas fueron Filosofía y Letras, Ciencias Sociales y de la Comunicación y Ciencias Económicas y Empresariales. Las asignaturas estudiadas se imparten en 7 títulos de grado y, concretamente, 10 de ellas en el primer cuatrimestre, mientras que las 5 asignaturas restantes en el segundo. Cabe mencionar igualmente el curso en el que se imparten las 15 asignaturas analizadas: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Curso</th><th>Número de asignaturas</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1º</td><td>2</td></tr> <tr> <td>2º</td><td>2</td></tr> <tr> <td>3º</td><td>4</td></tr> <tr> <td>4º</td><td>7*</td></tr> </tbody> </table> La asignatura "Pragmática de la Lengua Inglesa" se imparte también en el 5º curso del Doble Grado de Estudios Ingleses con los Grados Filológicos.	Curso	Número de asignaturas	1º	2	2º	2	3º	4	4º	7*
Curso	Número de asignaturas										
1º	2										
2º	2										
3º	4										
4º	7*										

Objetivo nº 2	<i>Identificar propuestas docentes inclusivas que promuevan la internacionalización en el aula.</i>
Actividades que había previsto en la solicitud del proyecto:	<i>El profesorado involucrado en la docencia de los títulos realizará actividades de contenido intercultural en grupos internacionales (formado por alumnado nacional e internacional) y en grupos solo nacionales. Esta actividad se realizará durante el curso 2024-2025 según el cuatrimestre en el que se cursen las asignaturas.</i>
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<i>El equipo docente se reunió para acordar la tipología de actividades que se pudieran reconocer como promotoras de la internacionalización en el aula. Tras diferentes encuentros se acordó que, dada la amplia variedad de contextos en los que se estaba trabajando, se identificaría como mínimo una actividad y como máximo 3 por cada asignatura que fomentaran la internacionalización en el aula.</i> <i>De estas actividades se anotaría el título, la descripción, la duración, las lenguas, si existía una post-tarea derivada de la(s) misma(s) y si se desarrollaba(n) en grupos internacionales o nacionales.</i> <i>Para las 15 asignaturas en las que trabajamos se realizaron un total de 22 actividades que se describen en el Anexo 1. El desarrollo de estas actividades se ubicó tuvo lugar entre</i>

	<i>la recopilación de los datos de la encuesta elaborada para el objetivo nº 1 y las entrevistas del objetivo nº 3 del presente proyecto.</i>
--	---

Objetivo nº 3	<i>Conocer el grado de adquisición o desarrollo de las competencias interculturales y globales del alumnado de la Universidad de Cádiz, comparando el trabajo de los grupos internacionales con los grupos nacionales.</i>
Actividades que había previsto en la solicitud del proyecto:	a. Se realizará un cuestionario Likert tras las actividades grupales al alumnado de ambos grupos para medir el grado de adquisición de las competencias. b. Se realizarán entrevistas grupales semi-estructuradas tras analizar los resultados del cuestionario para obtener información más detallada sobre la experiencia del trabajo en grupos internacionales. Estas actividades se realizarán durante el curso 2024-2025 según el cuatrimestre en el que se cursen las asignaturas.
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	En esta fase del proyecto y teniendo en cuenta la corta temporalización disponible para desarrollar este objetivo, después del largo proceso de puesta en marcha de las actividades propuestas para los objetivos nº 1 y 2, el equipo docente propuso facilitar la obtención de datos de este objetivo nº 3 mediante la realización de entrevistas a las que el alumnado pudiera responder por escrito. En total se consiguieron 67 respuestas a las preguntas que se indican a continuación: 1. ¿Has trabajado en equipo a lo largo de este semestre con alumnado internacional? Si es así, ¿cuántas veces? Cuenta para ello no solo los trabajos autónomos realizados en equipo sino también los trabajos realizados en las clases teóricas y seminarios o talleres. 2. ¿Has conformado el equipo multilingüe/internacional de forma voluntaria o por indicación del profesor/profesora de tu asignatura? 3. ¿Qué efectos positivos has obtenido al trabajar en un equipo internacional? Desarrolla en unas líneas tu respuesta 4. ¿Qué dificultades has experimentado al trabajar en un equipo internacional? 5. ¿Qué has aprendido de la experiencia de trabajar en un equipo internacional? La muestra contenía tanto respuestas de alumnado de asignaturas de Humanidades como de Ciencias Sociales.

	Las 5 preguntas se lanzaron tanto en español como en inglés y francés a una selección del alumnado de cada asignatura. El estudiantado pudo cumplimentarlo bien en papel o bien en formato digital y enviarlo al docente correspondiente.
--	---

Objetivo nº 4	Conocer los resultados de la actuación en el conjunto de las asignaturas implicadas,
Actividades que había previsto en la solicitud del proyecto:	El profesorado participe pondrá en común su experiencia y los resultados del proceso de enseñanza-aprendizaje. Esta actividad se desarrollará en los últimos meses del curso 2024-2025.
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	Tanto para la planificación del trabajo como para abordar los pasos y los resultados obtenidos en cada fase del proceso, el grupo de docentes elaboró un campus virtual al que se subiría todo el material generado en el proyecto.  Las reuniones del profesorado se desarrollaron mediante Google meet de cara a facilitar la participación de todo el profesorado implicado con docencia en distintos campus de la Universidad de Cádiz. Del mismo modo, se empleó la herramienta de Google Drive para elaborar documentos compartidos. Todas estas herramientas ayudaron a compartir tanto los materiales que se iban generando como los resultados que se obtenían de las distintas actividades puestas en marcha.

2. Realice una breve valoración sobre la influencia del proyecto ejecutado en la evolución de las asignaturas implicadas.

Análisis del impacto de la innovación en las asignaturas relacionadas con el proyecto

Las asignaturas en las que se ha llevado a cabo el estudio se desglosan a continuación:

1	Pragmática de la lengua inglesa
2	Inglés I
3	Inglés II
4	Historia y cultura de los países de habla francesa A
5	Literatura Francesa III
6	Francés Sectorial B
7	English for International Business
8	Inglés Aplicado al Marketing
9	Inglés Aplicado a la Publicidad y RR.PP.
10	Francés Turístico IV: Guías turísticos y comunicación digital, oral y escrita
11	Inglés Aplicado a la Gestión de Empresas
12	Variedades del inglés
13	Inglés para Fines Profesionales
14	Seminario de orientación profesional a la investigación - EEFF
15	Literatura Francesa I

Para entender su origen y características principales desarrollamos el siguiente desglose:

N. ord.	Asignatura	Código	Área	Campus	Centro	Titulación	Lengua de impartición	Cuatrimestre	Curso
1	Pragmática de la lengua inglesa	20517053	Humanidades	Cádiz	Facultad de Filosofía y Letras	Grado en Estudios Ingleses y Doble Grado de Estudios Ingleses con Grados filológicos	Inglés	1	4 (y 5)
2	Inglés I	20503015	Humanidades	Cádiz	Facultad de Filosofía y Letras	Grado en Humanidades	Inglés	1	1
3	Inglés II	20503016	Humanidades	Cádiz	Facultad de Filosofía y Letras	Grado en Humanidades	Inglés	2	1
4	Historia y cultura de los países de habla francesa A	20518035	Humanidades	Cádiz	Facultad de Filosofía y Letras	Grado en Estudios Franceses	Francés	1	2

5	Literatura Francesa III	20518048	Humanidades	Cádiz	Facultad de Filosofía y Letras	Grado en Estudios Franceses	Francés	2	3
6	Francés Sectorial B	20518064	Humanidades	Cádiz	Facultad de Filosofía y Letras	Grado en Estudios Franceses	Francés	2	4
7	English for International Business	21506047	Ciencias sociales y jurídicas	Cádiz	Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales	Grado en Administración y Dirección de Empresas y Doble Grado en Administración y Dirección de Empresas y Finanzas y Contabilidad	Inglés	2	3
8	Inglés Aplicado al Marketing	31307028 y 31315028	Ciencias sociales y jurídicas	Jerez	Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación	Grado en Marketing e Investigación de Mercados	Inglés	1	4
9	Inglés Aplicado a la Publicidad y RR.PP.	31309033	Ciencias sociales y jurídicas	Jerez	Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación	Grado en Publicidad y Relaciones Públicas	Inglés	2	4
10	Francés Turístico IV: Guías turísticas y comunicación digital, oral y escrita	31314033	Ciencias sociales y jurídicas	Jerez	Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación	Grado en Turismo	Francés	2	3
11	Inglés Aplicado a la Gestión de Empresas	21506039	Ciencias sociales y jurídicas	Cádiz	Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales	Grado en Administración y Dirección de Empresas	Inglés	2	3
12	Variedades del inglés	20517065	Humanidades	Cádiz	Facultad de Filosofía y Letras	Grado en Estudios Ingleses y Doble Grado de Estudios Ingleses con Grados filológicos	Inglés	2	4
13	Inglés para Fines Profesionales	31309044	Ciencias sociales y jurídicas	Jerez	Facultad de Ciencias Sociales y de la Comunicación	Grado en Publicidad y RR.PP.	Inglés	1	4
14	Seminario de orientación profesional a la investigación - EEEF	20518052	Humanidades	Cádiz	Facultad de Filosofía y Letras	Grado en Estudios Franceses	Francés	2	4
15	Literatura Francesa I	20518046	Humanidades	Cádiz	Facultad de Filosofía y Letras	Grado en Estudios Franceses	Francés	2	2

En lo relativo a la elaboración de una actividad, se identificaron tareas que se pudieran realizar en cada asignatura y que cumplieran el requisito común de promover el trabajo en grupo inclusivo e internacional (siempre que fuera posible).

La rúbrica de análisis de las actividades identificadas como promotoras de la internacionalización en el aula se puede observar en el Anexo 1.

De entre los resultados obtenidos, los más representativos son los obtenidos mediante la encuesta inicial (se muestra en el Anexo 2). La muestra refleja la respuesta de 208 estudiantes, la mayoría de entre 19 y 22 años de edad (ver Fig. 1), mujeres (ver Fig. 2) y que se encontraban cursando principalmente 3er, 4º y 5º curso de su título de Grado. El estudiantado se encontraba matriculado o bien en una de las 9 asignaturas del área de Humanidades o bien en alguna de las 6 asignaturas de Ciencias Sociales que finalmente participaron en el estudio.

Figura 1. Rangos de edad de la muestra a la que se administró la encuesta

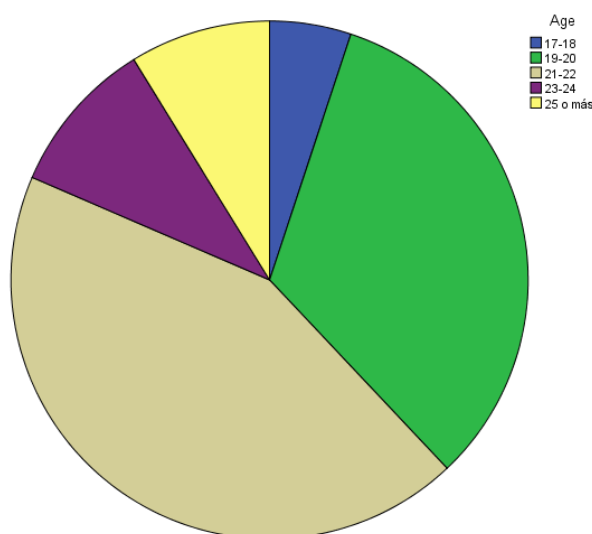
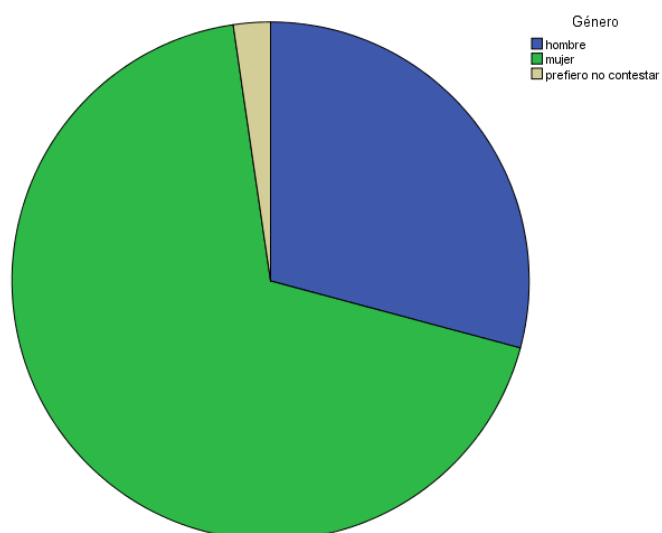
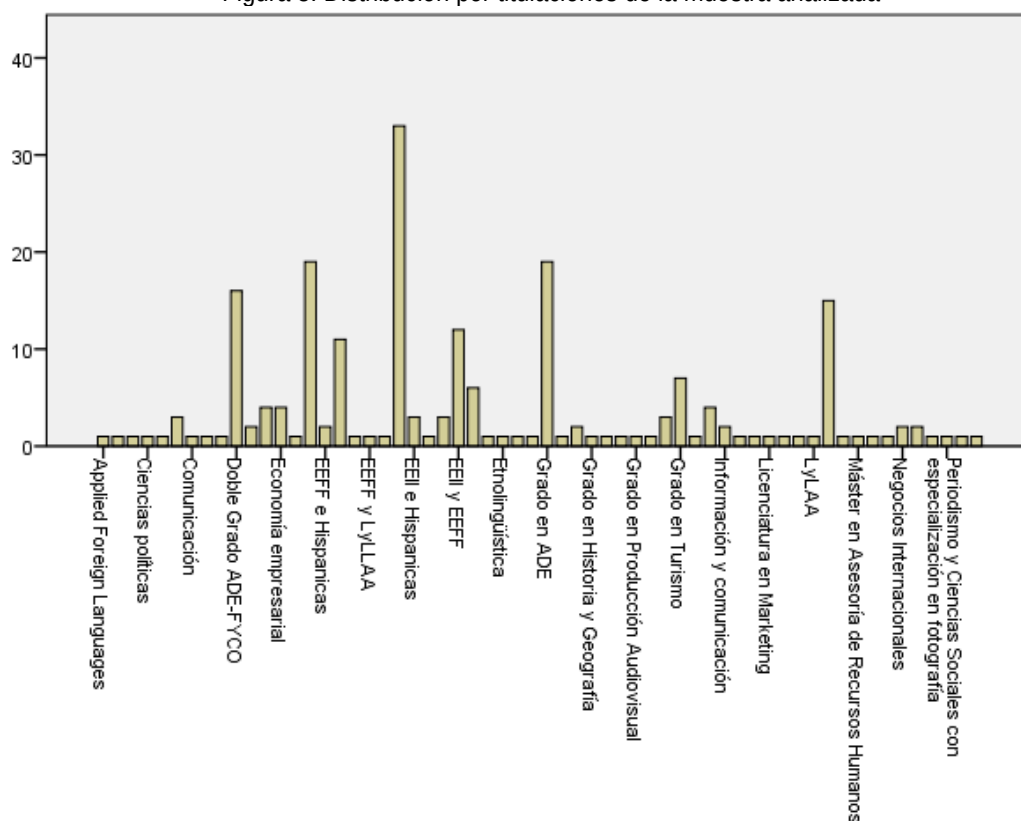


Figura 2. Distribución por género de la muestra analizada



La distribución por titulación de los encuestados puede verse en la Fig. 3:

Figura 3. Distribución por titulaciones de la muestra analizada



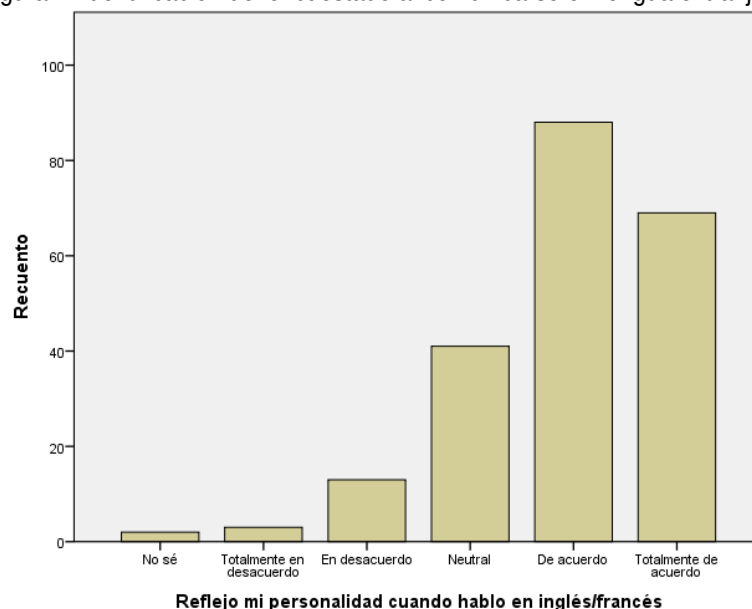
La imagen superior muestra un gráfico de barras (Fig. 3) que representa la distribución de estudiantes por titulación donde se observa un mayor número de estudiantes en Dobles Grados con Estudios Ingleses y Franceses, así como con Administración y Dirección de Empresas. Igualmente, se ven representadas titulaciones relativas al turismo, la comunicación y los Recursos Humanos, entre otros.

Con el fin de obtener datos cuantitativos, el estudio realizó, en primer lugar, una encuesta de percepción a la muestra/ al estudiantado sobre las variables: a) la interculturalidad en las asignaturas de la UCA, b) las destrezas transferibles y c) cómo gestionaban la relación diversidad-empatía, que se tradujeron en los siguientes 10 ítems de la encuesta.

1. Soy capaz de reflejar/mostrar mi personalidad cuando hablo en inglés/francés.
2. Quiero trabajar en grupo con alumnado internacional.
3. Prefiero trabajar en grupo con alumnado nacional antes que con alumnado internacional.
4. En mis asignaturas, los/as profesores/as fomentan el trabajo intercultural.
5. Cuando hay que formar un grupo para un proyecto o trabajo, intento activamente incluir a compañeros/as de diferentes orígenes étnicos y culturales en él.
6. Interactuar con alumnado internacional me ayuda a tener una perspectiva intercultural del mundo.
7. Disfruto conociendo gente de diferentes países.
8. Me aseguro/preocupo de que las personas (o el alumnado internacional) recién llegadas, sin importar su lugar de origen, se sientan bienvenidas en mi clase o universidad.
9. En la universidad, me esfuerzo por comunicarme con las personas extranjeras que no hablan mi idioma.
10. Empatizo cuando alguien de diferente origen cultural y/o étnico siente que le están tratando de manera desigual.

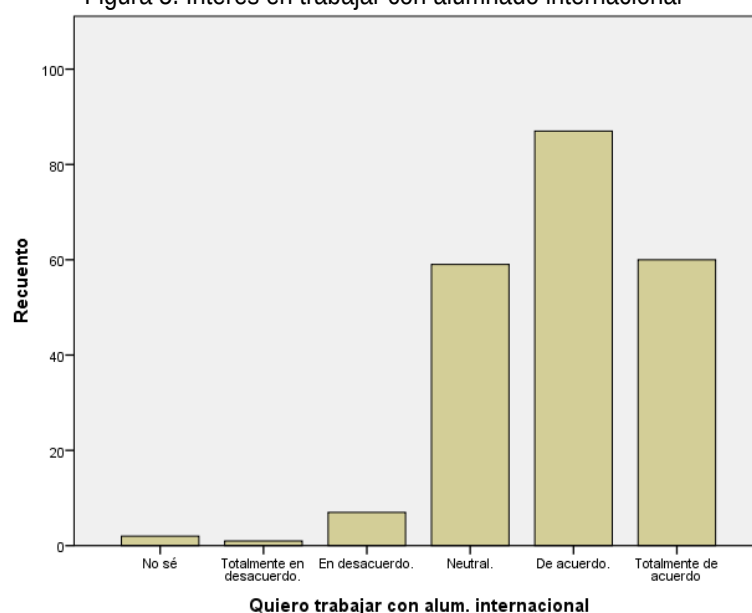
En general, los resultados obtenidos muestran una postura muy favorable del estudiantado tanto de las asignaturas de Humanidades como de las Ciencias Sociales encuestado hacia la internacionalización, hacia la colaboración con alumnado internacional, la interculturalidad y la diversidad. A continuación, presentamos y examinamos brevemente los datos que se ven representados en las Figuras 4 a 12.

Figura 4. Identificación del encuestado al comunicarse en lengua extranjera

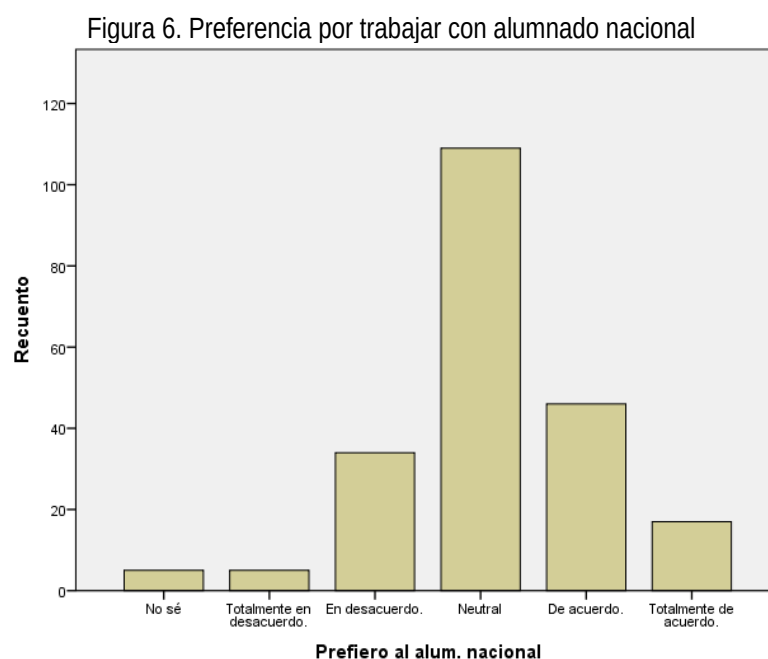


La figura 4 muestra que la mayoría de las personas encuestadas están de acuerdo con la afirmación "reflejo mi personalidad cuando hablo en inglés/francés". Los resultados más significativos nos hacen ver que la opción más seleccionada corresponde al "De acuerdo". Por su parte, la segunda opción más votada es "Totalmente de acuerdo". La opción "Neutral" tiene un recuento de alrededor de 40 sobre 100. Sin embargo, las opciones de desacuerdo y la de "No sé" tienen un recuento muy bajo, todas por debajo de 20.

Figura 5. Interés en trabajar con alumnado internacional

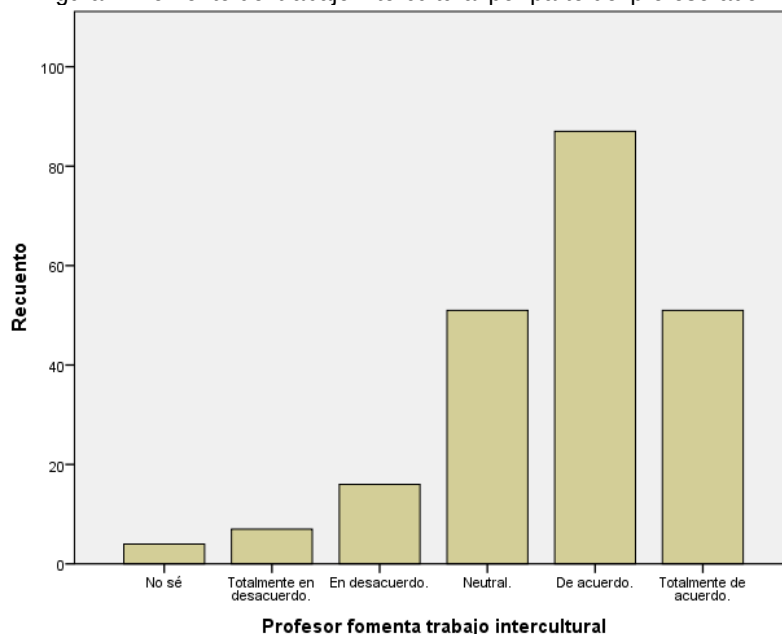


Como se observa, la figura 5 muestra un gran interés entre los encuestados por la colaboración con estudiantes internacionales. Y es que la mayoría de los encuestados muestran una clara inclinación hacia el acuerdo o el total acuerdo. Las opciones de desacuerdo ("Totalmente en desacuerdo" y "En desacuerdo") y la de "No sé" tienen un recuento muy bajo, todas por debajo de 10 sobre 100.



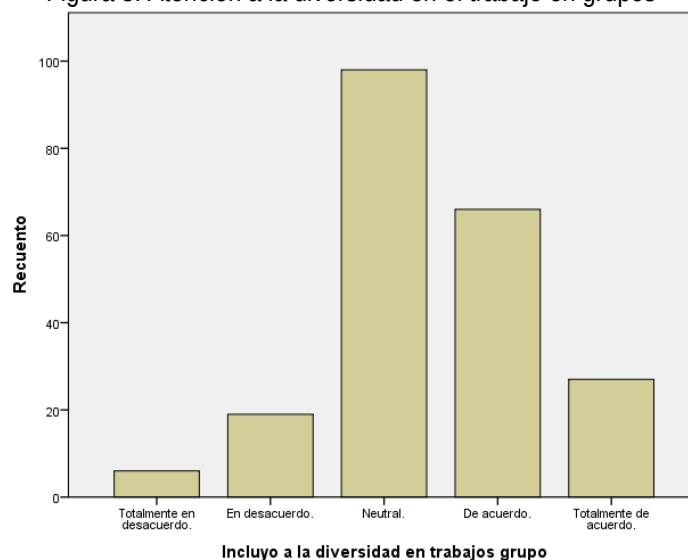
La figura 6 revela una distribución de opiniones más dividida en comparación con los gráficos anteriores. La opción que corresponde a "Neutral", con un recuento de aproximadamente 110 sobre 120, nos indica que la mayoría de los encuestados no se decanta ni por un lado ni por el otro. Las opciones "De acuerdo" y "Totalmente de acuerdo" tienen un recuento de alrededor de 45 y 15, respectivamente. Juntas, suman una cifra significativa de personas que prefieren trabajar con alumnos nacionales. No obstante, las opciones "En desacuerdo" y "Totalmente en desacuerdo" tienen un recuento de aproximadamente 35 y 5, respectivamente, lo que muestra que un número considerable de personas no tiene preferencia por los estudiantes nacionales.

Figura 7. Fomento del trabajo intercultural por parte del profesorado



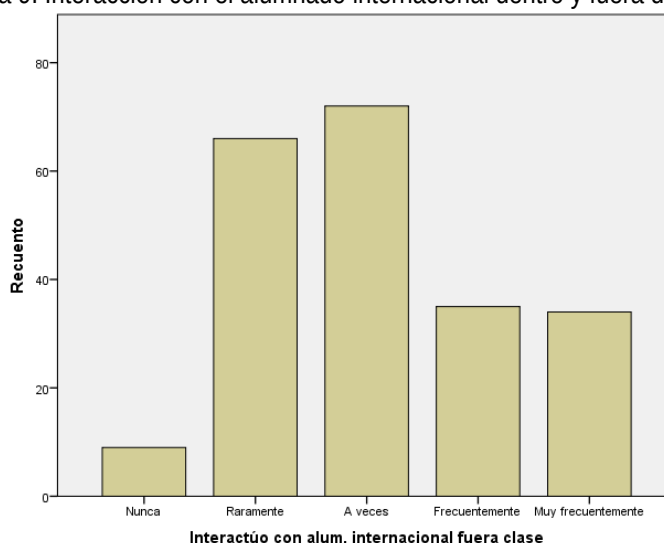
Por otra parte, los resultados reflejados en la figura 7 nos muestran una fuerte tendencia a percibir que los docentes fomentan el trabajo intercultural. De hecho, las opciones "De acuerdo" y "Totalmente de acuerdo" se encuentran contabilizadas con en torno a 90 y 50 respectivamente sobre 100. Los estudiantes que se consideran neutrales se contabilizan alrededor de 50 sobre 100. Por último, vemos cómo las opciones de desacuerdo y la de "No sé" tienen un recuento muy bajo, todas por debajo de 20.

Figura 8. Atención a la diversidad en el trabajo en grupos



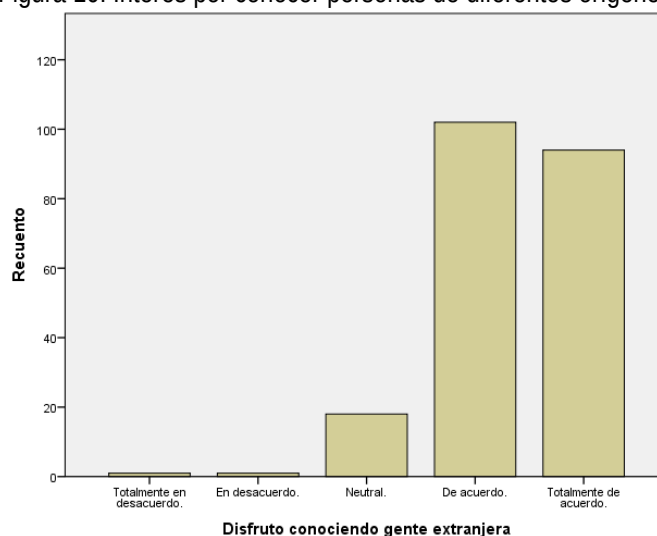
Adicionalmente, podemos analizar los datos obtenidos en la pregunta en la que los encuestados indican que en aquellos momentos en los que hay que formar un grupo para un proyecto o trabajo, los estudiantes tratan de incluir a compañeros/as de diferentes orígenes étnicos y culturales en él. En este caso, la figura 8 sugiere que la mayoría de los encuestados mantienen una postura neutral sobre la inclusión de la diversidad en sus trabajos grupales, aunque hay un grupo considerable que afirma hacerlo, frente a los que no lo hacen.

Figura 9. Interacción con el alumnado internacional dentro y fuera del aula



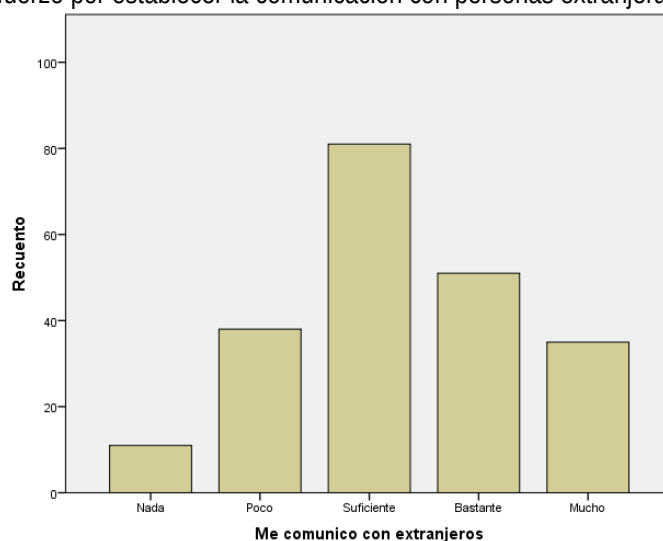
Por su parte, en el caso de los resultados que se representan en la figura 9, podemos ver que el gráfico la interacción fuera de clase con estudiantes internacionales es esporádica o escasa para la mayoría de los encuestados, ya que únicamente un número menor de ellos interactúa de manera frecuente.

Figura 10. Interés por conocer personas de diferentes orígenes



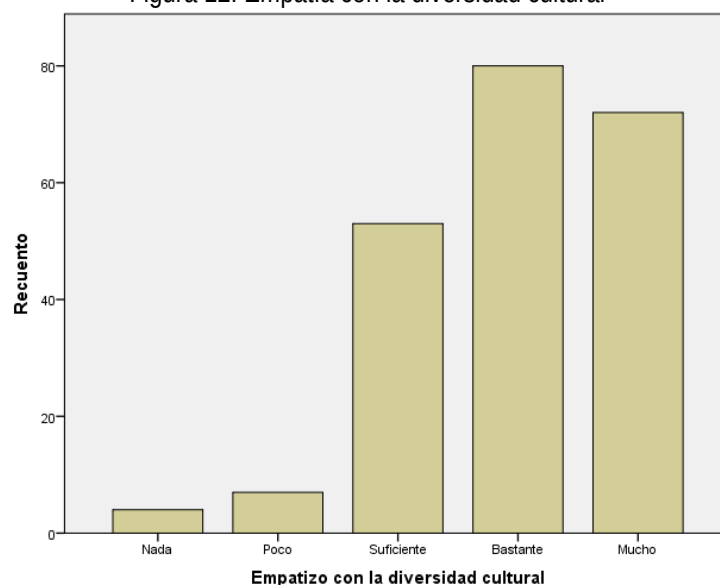
En lo relativo a los datos obtenidos y reflejados en la figura 10, podemos detectar una respuesta altamente positiva de los encuestados frente a esta afirmación. Los datos demuestran que la gran mayoría de los encuestados disfruta conociendo gente extranjera, mostrando un claro entusiasmo por la interacción con personas de otras nacionalidades.

Figura 11. Esfuerzo por establecer la comunicación con personas extranjeras en su idioma



Asimismo, podemos identificar los datos obtenidos en la encuesta y representados en la figura 11 relativa al esfuerzo que realizan los estudiantes por comunicarse con personas de otras nacionalidades que hablan lenguas distintas a la suya. Los datos muestran que la mayoría de los encuestados se comunican con extranjeros de forma "suficiente", mientras que las opciones de "bastante" y "mucho" tienen un recuento menor, pero significativo. Esto sugiere que la comunicación existe, pero no de una forma extremadamente alta para la mayoría de la población encuestada.

Figura 12. Empatía con la diversidad cultural



Por último, deben destacarse los resultados relacionados con la empatía del alumnado con la diversidad cultural. La figura 12 muestra de manera contundente que la empatía con la diversidad cultural es muy alta entre los encuestados. Las respuestas con mayor recuento, "Bastante" y "Mucho", dominan claramente el gráfico. Esto significa que no solo un número significativo de personas empatiza con la diversidad, sino que lo hace en un grado elevado. En marcado contraste, las opciones negativas, "Poco" y "Nada", apenas tienen representación. Por tanto, los datos sugieren que la población encuestada demuestra una gran apertura y comprensión hacia otras culturas, lo que indica que la empatía cultural es una característica muy presente entre el alumnado encuestado.

Tras el análisis de frecuencias, se realizó una Prueba T para muestras independientes (ver Tabla 2) con el fin de determinar si existían diferencias significativas en la percepción del estudiantado de Humanidades y el de Ciencias Sociales con respecto a los ítems analizados. La Tabla 1 muestra la media, la desviación estándar y la media de error estándar para cada uno de los ítems analizados. A primera vista, las medias son muy parecidas (ver Tabla 1). Para afirmar la hipótesis de que existen diferencias significativas en la percepción del estudiantado de Humanidades y el de Ciencias sociales, se fijó un intervalo de confianza de la diferencia del 95%. Como el cero se encuentra dentro del intervalo de confianza (ver límites inferior y superior de la Tabla 2), podemos decir que la diferencia no es estadísticamente significativa y rechazar la hipótesis de igualdad de medias. Asimismo, como la significación bilateral, que muestra el grado de compatibilidad entre el valor poblacional propuesto y la información muestral disponible, es mayor que 0,05 en nueve de los 10 ítems, podemos concluir que la información recogida en la muestra es compatible con la hipótesis nula de que las medias poblaciones son iguales.

Como se puede detectar en la siguientes Tablas 1 y 2, la diferencia identificada en las medias de ambos grupos resultó ser muy poco relevante.

Tabla 1. Estadísticas de grupo

	Facultad	N	Media	Desviación estándar	Media de error estándar
Reflejo mi personalidad cuando hablo en inglés/francés	Facultad de Filosofía y Letras	108	4,10	,831	,080
	Facultad Empresariales y CCSS	108	3,76	1,143	,110
Quiero trabajar con alum. internacional	Facultad de Filosofía y Letras	108	3,86	,901	,087
	Facultad Empresariales y CCSS	108	3,92	,958	,092
Prefiero al alum. nacional	Facultad de Filosofía y Letras	108	3,23	1,001	,096
	Facultad Empresariales y CCSS	108	2,96	,966	,093
El docente fomenta trabajo intercultural	Facultad de Filosofía y Letras	108	3,77	1,038	,100
	Facultad Empresariales y CCSS	108	3,59	1,200	,115
Incluyo a la diversidad en trabajos grupo	Facultad de Filosofía y Letras	108	3,17	,891	,086

	Facultad Empresariales y CCSS	108	3,66	,877	,084
Interactúo con estudiantes internacional fuera clase	Facultad de Filosofía y Letras	108	2,92	,987	,095
	Facultad Empresariales y CCSS	108	3,26	1,226	,118
Disfruto conociendo gente extranjera	Facultad de Filosofía y Letras	108	4,31	,665	,064
	Facultad Empresariales y CCSS	108	4,34	,713	,069
Alum. internacional bienvenido	Facultad de Filosofía y Letras	108	4,02	,773	,074
	Facultad Empresariales y CCSS	108	4,10	,808	,078
Me comunico con extranjeros	Facultad de Filosofía y Letras	108	3,19	1,089	,105
	Facultad Empresariales y CCSS	108	3,37	1,090	,105
Empatizo con la diversidad cultural	Facultad de Filosofía y Letras	108	3,93	1,020	,098
	Facultad Empresariales y CCSS	108	4,01	,848	,082

Tabla 2. Prueba de muestras independientes

		Prueba de Levene de calidad de varianzas		prueba t para la igualdad de medias						
		F	Sig.	t	gl	Sig. (bilateral)	Dif. de medias	Dif. de error estándar	95% de intervalo de confianza de la diferencia	
									Inferior	Superior
Reflejo mi personalidad cuando hablo en inglés/francés	Se asumen varianzas iguales	11,466	,001	2,520	214	,012	,343	,136	,075	,611
	No se asumen varianzas iguales			2,520	195,424	,013	,343	,136	,074	,611
Quiero trabajar con alum. internacional	Se asumen varianzas iguales	,000	,995	-,439	214	,661	-,056	,127	-,305	,194
	No se asumen varianzas iguales			-,439	213,201	,661	-,056	,127	-,305	,194
Prefiero al alum. nacional	Se asumen varianzas iguales	3,872	,050	2,006	214	,046	,269	,134	,005	,532

	No se asumen varianzas iguales			2,006	213,730	,046	,269	,134	,005	,532
Profesor fomenta trabajo intercultural	Se asumen varianzas iguales	1,329	,250	1,152	214	,250	,176	,153	-,125	,477
	No se asumen varianzas iguales			1,152	209,634	,250	,176	,153	-,125	,477
Incluyo a la diversidad en trabajos grupo	Se asumen varianzas iguales	1,542	,216	-4,078	214	,000	-,491	,120	-,728	-,254
	No se asumen varianzas iguales			-4,078	213,945	,000	-,491	,120	-,728	-,254
Interactúo con alum. internacional fuera clase	Se asumen varianzas iguales	17,317	,000	-2,262	214	,025	-,343	,151	-,641	-,044
	No se asumen varianzas iguales			-2,262	204,697	,025	-,343	,151	-,641	-,044
Disfruto conociendo gente extranjera	Se asumen varianzas iguales	,000	,989	-,296	214	,767	-,028	,094	-,213	,157
	No se asumen varianzas iguales			-,296	212,981	,767	-,028	,094	-,213	,157
Alum. internacional bienvenido	Se asumen varianzas iguales	,964	,327	-,774	214	,440	-,083	,108	-,295	,129
	No se asumen varianzas iguales			-,774	213,583	,440	-,083	,108	-,295	,129
Me comunico con extranjeros	Se asumen varianzas iguales	,480	,489	-1,186	214	,237	-,176	,148	-,468	,116
	No se asumen varianzas iguales			-1,186	214,000	,237	-,176	,148	-,468	,116
Empatizo con la diversidad cultural	Se asumen varianzas iguales	3,135	,078	-,653	214	,515	-,083	,128	-,335	,168
	No se asumen varianzas iguales			-,653	207,089	,515	-,083	,128	-,335	,168

En lo relativo a la entrevista desarrollada a final de cada cuatrimestre, los resultados más significativos nos hacen ver las dificultades más recurrentes que experimentan los estudiantes al encontrarse en un entorno multilingüe y multicultural. Los problemas más frecuentes detectados por el alumnado son los siguientes:

- Barrera del idioma: La dificultad para comunicarse, organizarse y expresarse en un idioma que no dominan completamente.
- Falta de iniciativa: Algunos estudiantes (tanto españoles como extranjeros) tienen problemas para tomar la iniciativa y relacionarse con personas de otros países.
- Grupos cerrados: Se menciona la formación de grupos cerrados entre estudiantes de la misma nacionalidad, lo que dificulta una mejor integración, así como la comunicación intercultural entre los encuestados.
- Paciencia y comprensión: A pesar de las dificultades, algunos estudiantes valoran la paciencia y comprensión de sus compañeros internacionales al intentar comunicarse con ellos.
- Gestión del tiempo: La falta de tiempo se presenta como un factor adicional que agrava los problemas de comunicación y relación entre estudiantes.

Todos los problemas identificados por el alumnado participante se relacionan con el contexto generado dentro del aula, pues no hacen referencia a la comunicación con el estudiantado internacional fuera del mismo.

En cuanto a los aspectos positivos de su experiencia, los estudiantes destacan una serie de aprendizajes y descubrimientos valiosos:

- Apertura cultural y empatía: Han aprendido a valorar y respetar las diferencias culturales, comprendiendo que cada persona y cultura tiene una manera única de hacer las cosas. Esto les ha llevado a ser más empáticos con quienes aprenden un idioma extranjero y a estar más dispuestos a escuchar y aprender sobre otras tradiciones.
- Crecimiento personal: Muchos mencionan que la experiencia les ha ayudado a abrirse más a personas desconocidas, superar la timidez y la vergüenza al hablar en otro idioma y querer mejorar como individuos.
- Ampliación de perspectivas: Relacionarse con personas de diferentes lugares les ha permitido conocer distintas formas de ver el mundo, lo que contribuye a tener una mente más abierta.
- Colaboración y trabajo en equipo multicultural: Han descubierto la importancia de esforzarse por conocer gente nueva y practicar idiomas. Valorizan la actitud positiva de sus compañeros extranjeros y han aprendido a organizarse en equipos multilingües, optimizando el tiempo y adaptándose a diferentes métodos de trabajo.
- Conocimiento de otros sistemas: Han observado que las formas de realizar trabajos y los métodos de enseñanza pueden ser muy distintos en otros países y que se puede aprender mucho de esas diferencias.
- Fomento de la interacción internacional: Algunos sugieren que las universidades deberían promover más las clases internacionales para enriquecer la experiencia de aprendizaje.
- Valoración de una experiencia positiva: A pesar de las dificultades, recuerdan con cariño los buenos momentos vividos y las relaciones forjadas.

En resumen, los estudiantes han encontrado en su experiencia una oportunidad para el enriquecimiento personal y cultural, desarrollando una mayor empatía, apertura mental y habilidades de trabajo en entornos diversos.

3. Incluya en la siguiente tabla el número de alumnado matriculado y el de respuestas recibidas en cada opción y realice una valoración crítica sobre la influencia que el proyecto ha ejercido en la opinión del alumnado.

Opinión del alumnado al inicio del proyecto				
Número de alumnado matriculado:				
<i>Valoración del grado de dificultad que cree que va a tener en la comprensión de los contenidos y/o en la adquisición de competencias asociadas a la asignatura en la que se enmarca el proyecto de innovación docente</i>				
Ninguna dificultad	Poca dificultad	Dificultad media	Bastante dificultad	Mucha dificultad
	X			
Opinión del alumnado en la etapa final del proyecto				
<i>Valoración del grado de dificultad que ha tenido en la comprensión de los contenidos y/o en la adquisición de competencias asociadas a la asignatura en la que se enmarca el proyecto de innovación docente</i>				
Ninguna dificultad	Poca dificultad	Dificultad media	Bastante dificultad	Mucha dificultad
		X		
<i>Los elementos de innovación y mejora docente aplicados en esta asignatura han favorecido mi comprensión de los contenidos y/o la adquisición de competencias asociadas a la asignatura</i>				
Nada de acuerdo	Poco de acuerdo	Ni en acuerdo ni en desacuerdo	Muy de acuerdo	Completamente de acuerdo
			X	
En el caso de la participación de profesorado invitado				
<i>La participación del profesorado invitado ha supuesto un gran beneficio en mi formación</i>				
Nada de acuerdo	Poco de acuerdo	Ni en acuerdo ni en desacuerdo	Muy de acuerdo	Completamente de acuerdo
Valoración crítica sobre la influencia que ha ejercido el proyecto en la opinión del alumnado				
Es cierto que, con la corta duración del desarrollo del proyecto, que en cada asignatura difícilmente ha podido tener una proyección de más allá de un cuatrimestre, conseguir remover la opinión del alumnado parece bastante difícil. No obstante, los estudiantes nos han hecho ver que han disfrutado de la experiencia y que la agradecen y volverían a participar en ella, lo cual nos hace pensar que el efecto ha sido positivo.				

4. Describa las medidas de difusión a las que se comprometió en la solicitud y las que ha llevado a cabo².

Descripción de las medidas comprometidas en la solicitud
1. Presentación en la Jornada de Innovación Docente Universitaria UCA en septiembre de 2025. 2. Presentación en el Congreso Internacional de Innovación Docente e Investigación en Educación Superior (CIDICO) en noviembre de 2025.

² Si en la solicitud no indicó compromiso de difusión de resultados, este criterio no se tendrá en cuenta en la evaluación.

Descripción de las medidas que se han llevado a cabo
1. No se pudo presentar el presente proyecto en la Jornada de Innovación Docente Universitaria UCA en septiembre de 2025, ya que ésta no ha tenido lugar. 2. Los plazos previstos para el Congreso Internacional de Innovación Docente e Investigación en Educación Superior (CIDICO) en noviembre de 2025 se salían de los tiempos disponibles para el desarrollo del proyecto, por lo que resultó imposible participar en el citado evento.

Anexo 1:

Actividad (o práctica docente) 1							
N. ord.	Asignatura	Título	descripción	duración	lenguas	Post-tarea relacionada con la actividad (sólo si la hubiera)	grupos nacionales y/o internacionales
1	Pragmática de la lengua inglesa	Speech acts	Trabajos en equipo - elaboración de trabajos de clase	60 minutos	Inglés	handout on speech acts	internacionales (hasta 8 nacionalidades)
2	Inglés I						
3	Inglés II	Alibi	Warmer: group discussion comparing legal system in respective countries and introduction of legal vocab. Role play activity where students took roles (defendants and lawyers) in an international trial where the accused where cross-examined.	90 minutos	Inglés	essay on the pros and cons of a jury system	internacionales
4	Historia y cultura de los países de habla francesa A						
5	Literatura Francesa III		Trabajos en equipo - comentario texto	80 minutos	francés-español	entrega resultados	Francia-España
6	Francés Sectorial B						
7	English for International Business	Presening your business	Trabajos en grupo - presentación oral de una empresa al resto del alumnado	20 minutos de exposición	Inglés	valoración del trabajo realizado mediante una encuesta	internacionales

8	Inglés Aplicado al Marketing	Marketing Campaign	Creación de una campaña de marketing dirigida a un publico concreto de determinada nacionalidad. Trabajo en parejas. Elaboración durante el curso y presentación final en clase	10 minutos de exposición por alumno	Inglés	Redacción sobre el proceso de elaboración. Entrega de medios utilizados (power point, video, audio, etc.)	internacionales
9	Inglés Aplicado a la Publicidad y RR.PP.	The Shark Tank	Trabajo en grupo. Defensa de un producto/servicio original ante el resto de la clase (the sharks)	80 minutos	Inglés	Redacción sobre cómo las preguntas han mejorado el producto/servicio	internacionales
10	Francés Turístico IV: Guías turísticos y comunicación digital, oral y escrita						
11	Inglés Aplicado a la Gestión de Empresas	Presening your project	Trabajos en grupo - presentación oral de un proyecto al resto del alumnado	20 minutos de exposición	Inglés	valoración del trabajo realizado mediante una encuesta	internacionales
12	Variedades del inglés						
13	Inglés para Fines Profesionales	Negotiating	Trabajo en grupo. Simulación de una reunión profesional donde deben llegar a un acuerdo para solventar un problema que se les plantea	60 minutos	Inglés	Redactar la solución encontrada	internacionales
14	Seminario de orientación profesional a la investigación - EEFF		ninguno - no había Erasmus				
15	Literatura Francesa I		Trabajos en equipo - comentario texto	80 minutos	francés-español	entrega resultados	Italia-España

Actividad (o práctica docente) 2							
N. ord.	Asignatura	título	descripción	Duración	lenguas	Post-tarea relacionada con la actividad (sólo si la hubiera)	grupos nacionales y/o internacionales
1	Pragmática de la lengua inglesa	Grice's implicatures	trabajos en equipo	60 minutos	Inglés	handout on Grice's implicatures	internacionales
3	Inglés II	International cultural Quiz	Having taught the passive voice, the class was divided in 3 international quiz teams and teams formed questions using the passive voice to test international cultural knowledge (e.g. Where is the Mona Lisa found? When was the Eiffel Tower built?...	90 minutos	Inglés	Groups prepared questions about their home culture to ask in class in the following class	internacionales
8	Inglés Aplicado al Marketing	Product presentation	Elaboración en parejas de una presentación oral para "vender" un producto al resto de la clase usando el Marketing Mix	45 minutos aprox.	Inglés	Debate sobre la viabilidad real del producto	internacionales
9	Inglés Aplicado a la Publicidad y RR.PP.	Cultural Differences	Estudio de casos de campañas publicitarias fallidas por inadecuación cultural	45 minutos	Inglés	Debate sobre el éxito o fracaso de esas campañas en el país de cada alumno y sus causas	internacionales

13	Inglés para Fines Profesionales	Corporate culture clashes	Tras el análisis de varios casos, intentar identificar las diferencias culturales causantes de los problemas surgidos	30 minutos	Inglés	Proponer soluciones que hubieran evitado los malentendidos culturales	
----	---------------------------------	---------------------------	---	------------	--------	---	--

Actividad (o práctica docente) 3							
N. ord.	Asignatura	título	descripción	duración	lenguas	Post-tarea relacionada con la actividad (sólo si la hubiera)	grupos nacionales y/o internacionales
1	Pragmática de la lengua inglesa	DCTs on Politeness Theory	Trabajo en equipo	10 horas	Inglés	assignment	internacionales
3	Inglés II	Are we all the same? Cultural differences and similarities	A cultural questionnaire students discussed in international groups in which they discussed differences and similarities in various aspects which affect young people (e.g. school and university system, greetings, customs, food and drink, dating, punctuality, gestures...	45 minutos	Inglés (y lengua materna en caso necesario para la explicación de algún concepto)	Students wrote a report on things that they learnt from the activity and what surprised them most.	internacionales

Anexo 2:



Interculturalidad en la universidad

candela.contero@gm.uca.es [Cambiar de cuenta](#)



 No compartido

* Indica que la pregunta es obligatoria

Sección sin título

0. Asignatura para la que estás cumplimentando esta encuesta *

Elige



INFORMACIÓN PERSONAL

1. Edad *

Elige



2. Género *

- ☐ Femenino
- ☐ Masculino
- ☐ Otro
- ☐ Prefiero no contestar

3. País de origen *

Tu respuesta

4. Nombre de la titulación que estás cursando en tu universidad de origen (ejemplo: Grado en Estudios Ingleses) *

Tu respuesta

5. Año académico en el que te encuentras en tu universidad de origen *

- ☐ 1er año
- ☐ 2º año
- ☐ 3er año
- ☐ 4º año
- ☐ 5º año
- ☐ Otro

DESTREZAS LINGÜÍSTICAS



6. ¿Cuál crees que es tu nivel general en la lengua en que se imparte esta asignatura-inglés/francés? *

- ☐ Ninguno
- ☐ A1 (principiante)
- ☐ A2 (elemental)
- ☐ B1 (intermedio)
- ☐ B2 (intermedio alto)
- ☐ C1 (avanzado)
- ☐ C2 (maestría)

7a. ¿Tienes ese nivel acreditado? *

- ☐ Sí
- ☐ No

7b. Si respondiste afirmativamente a la pregunta 7a, indica el centro acreditador (DELF, Cambridge, APTIS, EOI, CSLM, etc.)

Tu respuesta _____



8. Ahora, valora el nivel que tienes en cada destreza lingüística de la lengua de esta asignatura - inglés/francés. *

	Ninguno	A1	A2	B1	B2	C1	C2
Comprensión lectora	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Producción escrita	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Producción oral	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Comprensión auditiva	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

9a. ¿Has hecho alguna estancia internacional (ERASMUS u otros)? *

- ☐ Sí
- ☐ No

9b. Si respondiste afirmativamente a la pregunta 9a indica el/los país/es en el/los que estás o estuviste y el tiempo de tu estancia (un cuatrimestre o curso completo).

Tu respuesta



9c. Si respondiste afirmativamente a la pregunta 9a, indica en qué idioma/s te comunicas o te comunicabas en el país de destino.

- ☐ Alemán
- ☐ Español
- ☐ Francés
- ☐ Inglés
- ☐ Italiano
- ☐ Polaco
- ☐ Portugués
- ☐ Otro

[Atrás](#)[Siguiendo](#)[Borrar formulario](#)

Nunca envíes contraseñas a través de Formularios de Google.

Este formulario se creó en Universidad de Cádiz. - [Contactar con el propietario del formulario](#)

Google Formularios







Interculturalidad en la universidad

candela.contero@gm.uca.es [Cambiar de cuenta](#)



No compartido

* Indica que la pregunta es obligatoria

Idioma de comunicación

9d. Si respondiste "otro" en 9c, indica el idioma en que te comunicabas

Tu respuesta

9e. Si respondiste negativamente a la pregunta 9a, ¿te gustaría estudiar en el extranjero en el futuro?

	1	2	3	4	5	
Nada	☐	☐	☐	☐	☐	Mucho



10. Soy capaz de reflejar/mostrar mi personalidad cuando hablo en inglés/francés. *

- ☐ Totalmente en desacuerdo.
- ☐ En desacuerdo.
- ☐ Neutral.
- ☐ De acuerdo.
- ☐ Totalmente de acuerdo.
- ☐ No sé.

INTERCULTURALIDAD EN LAS ASIGNATURAS UCA

11. ¿Con qué frecuencia encuentras alumnado internacional en tus clases? *

- | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
|-------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------|
| Nunca | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ | Siempre |

12. El trabajo en grupo en mis asignaturas me da la oportunidad de trabajar con alumnado internacional. *

- ☐ Totalmente en desacuerdo
- ☐ En desacuerdo
- ☐ Neutral
- ☐ De acuerdo
- ☐ Totalmente de acuerdo
- ☐ No sé



13. Quiero trabajar en grupo con alumnado internacional. *

- ☐ Totalmente en desacuerdo
- ☐ En desacuerdo
- ☐ Neutral
- ☐ De acuerdo
- ☐ Totalmente de acuerdo
- ☐ No sé

14. Prefiero trabajar en grupo con alumnado nacional antes que con alumnado internacional. *

- ☐ Totalmente en desacuerdo
- ☐ En desacuerdo
- ☐ Neutral
- ☐ De acuerdo
- ☐ Totalmente de acuerdo
- ☐ No sé

15. En mis asignaturas, los/as profesores/as fomentan el trabajo intercultural. *

- ☐ Totalmente en desacuerdo
- ☐ En desacuerdo
- ☐ Neutral
- ☐ De acuerdo
- ☐ Totalmente de acuerdo
- ☐ No sé



16. Cuando hay que formar un grupo para un proyecto o trabajo, intento activamente incluir a compañeros/as de diferentes orígenes étnicos y culturales en él. *

- ☐ Totalmente en desacuerdo
- ☐ En desacuerdo
- ☐ Neutral
- ☐ De acuerdo
- ☐ Totalmente de acuerdo

17. Interactúo con alumnado internacional fuera de clase. *

- ☐ Nunca
- ☐ Raramente
- ☐ A veces
- ☐ Frecuentemente
- ☐ Muy frecuentemente

18. Interactuar con alumnado internacional me ayuda a tener una perspectiva intercultural del mundo. *

- ☐ Totalmente en desacuerdo
- ☐ En desacuerdo
- ☐ Neutral
- ☐ De acuerdo
- ☐ Totalmente de acuerdo
- ☐ No sé



DESTREZAS TRANSFERIBLES

19. Estudiar en el extranjero ayuda a.... *

	Totalmente en desacuerdo	En desacuerdo	Neutral	De acuerdo	Totalmente de acuerdo	No sé
mejorar el nivel de lengua extranjera.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
mejorar las habilidades interpersonales.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
trabajar en grupo.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
ser más eficiente en la resolución de problemas.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
ser más inclusivo/a.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
mejorar el conocimiento cultural.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
encontrar trabajo en mi país de origen.	☐	☐	☐	☐	☐	☐
encontrar trabajo en el extranjero.	☐	☐	☐	☐	☐	☐

DIVERSIDAD - EMPATÍA



20. Disfruto conociendo gente de diferentes países. *

- ☐ Totalmente en desacuerdo
- ☐ En desacuerdo
- ☐ Neutral
- ☐ De acuerdo
- ☐ Totalmente de acuerdo

21. Me aseguro/preocupo de que las personas (o el alumnado internacional) recién llegadas, sin importar su lugar de origen, se sientan bienvenidas en mi clase o universidad. *

- ☐ Totalmente en desacuerdo
- ☐ En desacuerdo
- ☐ Neutral
- ☐ De acuerdo
- ☐ Totalmente de acuerdo

22. Tengo amistades de diferentes orígenes étnicos o culturales. *

- ☐ Sí
- ☐ No



23. En la universidad, me esfuerzo por comunicarme con las personas extranjeras que no hablan mi idioma. *

- ☐ Nada
- ☐ Poco
- ☐ Suficiente
- ☐ Bastante
- ☐ Mucho

24. Empatizo cuando alguien de diferente origen cultural y/o étnico siente que le están tratando de manera desigual. *

- ☐ Nada
- ☐ Poco
- ☐ Suficiente
- ☐ Bastante
- ☐ Mucho

Atrás

Enviar

Borrar formulario

Nunca envíes contraseñas a través de Formularios de Google.

Este formulario se creó en Universidad de Cádiz. - [Contactar con el propietario del formulario](#)

Google Formularios



